

Source: LianHe Zao Bao © Singapore Press Holdings Limited. Permission required for reproduction.

Publication: Lianhe Zaobao

Date: Friday, 22 March 2024

Page: Page 8

Link: <https://www.zaobao.com.sg/news/singapore/story20240322-3194271?amp>

Headline: 约 500 名释囚家属共庆开斋

500释囚家属齐聚庆开斋

李熹涵 报道
jiahn@sph.com.sg

“我一直在接受社会的帮助，我希望有一天我的孩子能为社会做出贡献。”这是新生代基金受益者米拉（化名）如今最大的期望。

星期四（3月21日）晚，新生代基金 (NeuGen Fund) 举办开斋庆祝活动，约500名低收入家庭的释囚家属齐聚一堂，国家发展部兼内政部政务部长费绍尔副教授作为主宾出席活动。

费绍尔在开幕致辞中强调，牢固的家庭关系和社区的支持对于儿童和青少年很重要。他还赞扬新生代基金在这方面一直以来的努力。

新生代基金是一家公共品格机构 (IPC)，致力于为释囚的孩童和家庭提供支持，以防止代际犯罪。

米拉（40岁）的孩子们就受益于这项基金的帮助。过去两年，她的丈夫因毒品相关罪行被监禁。

由于这不是父亲第一次被监禁，米拉的二儿子强烈地感到父亲背弃他，开始每天熬夜、不愿意去上学。不过，在学校教师、心理顾问以及新生代基金等慈善组织的共同努力下，今年他的情绪有所好转。

除此之外，米拉的其他孩子也参加新生代基金提供的免费补习。还在上中二的米拉女儿说，她将来想成为一名社会工作者。

米拉说：“我很支持她，因为我们一直在接受社会的帮助，我希望我的孩子将来可以回馈社会。”

在四大修读社会学的法拉（化名，21岁）也有相似的想法。法拉的父亲十多年前出狱，自2015年起，这个家庭参与许多新生代基金组织的活动，比如家庭日以及孩子的补习、舞蹈课等。

法拉说：“毕业后，我希望通过参与政策制定或者做学术研究，来改变社会中的歧视，帮助更多有着类似背景的人。”

本次开斋庆祝活动在卡迪内政团队战备人员协会俱乐部 (HomeTeamNS Khathib) 举行，110多个家庭一起享用美食，并在舞台上参与游戏和活动。每个家庭还获赠100元现金，以及一份装满节日美食的礼包。



110多个家庭一起享用美食，庆祝开斋。（每日新闻）

Original:

约 500 名释囚家属共庆开斋

“我们一直在接受社会的帮助，我希望有一天我的孩子能为社会做出贡献。”这是新生代基金受益者米拉（化名）如今最大的期望。

星期四（3月21日）晚，新生代基金（NeuGen Fund）举办开斋庆祝活动，约500名低收入家庭的释囚家属齐聚一堂，国家发展部兼内政部政务部长费绍尔副教授作为主宾出席活动。

费绍尔在开幕致辞中强调，牢固的家庭关系和社区的支持对于儿童和青少年很重要。他还赞扬新生代基金在这方面的努力。

新生代基金努力防止代际犯罪

新生代基金是一家公共品格机构（IPC），致力于为释囚的儿童和家庭提供支持，以防止代际犯罪。

米拉（40岁）的孩子们就受益于这项基金的帮助。过去两年，她的丈夫因毒品相关罪行被监禁。

由于这不是父亲第一次被监禁，米拉的二儿子强烈地感到父亲背离他，开始每天熬夜、不愿意去上学。不过，在学校教师、心理顾问以及新生代基金等慈善组织的共同努力下，今年他的情绪有所好转。

除此之外，米拉的其他孩子也参加新生代基金提供的免费补习。还在上中二的米拉女儿说，她将来想成为一名社会工作者。

米拉说：“我很支持她，因为我们一直在接受社会的帮助，我希望我的孩子将来可以回馈社会。”

在国大修读社会学的法拉（化名，21岁）也有相似的想法。法拉的父亲十多年前出狱，自2015年起，这个家庭参与许多新生代基金组织的活动，比如家庭日以及孩子的补习、舞蹈课等。

法拉说：“毕业后，我希望通过参与政策制定或者做学术研究，来改变社会中的歧视，帮助更多有着类似背景的人。”

本次开斋庆祝活动在卡迪内政团队战备人员协会俱乐部（HomeTeamNS Khatib）举行，110多个家庭一起享用美食，并在舞台上参与游戏和活动。每个家庭还获赠100元现金，以及一份装满节日美食的礼包。

Translation:

500 family members of reformed offenders celebrate Iftar together

"We have been receiving help from the community and I hope that one day my children will be able to contribute to society," said Mira (not her real name), a NeuGen beneficiary, on her greatest expectations till date.

On Thursday evening (21 March), about 500 family members from low-income families of reformed offenders gathered to break fast together at the NeuGen Fund Iftar Event. The Guest of Honour was Associate Professor Dr Muhammad Faishal Ibrahim, Minister of State, Ministry of Home Affairs and Ministry of National Development.

In his opening address, MOS Faishal emphasised the importance of strong family relationships and community support for children and youth. He also commended the NeuGen Fund for their hard work and contributions in this regard.

The work of NeuGen Fund to prevent inter-generational offending

NeuGen Fund, a charity with Institution of a Public Character (IPC) status, supports children and families of reformed offenders with the aim to prevent inter-generational offending.

The children of Mira (40yo) had benefited from the charity's assistance. For the past two years, her husband has been incarcerated for drug-related offences.

As this was not his father's first incarceration, Mira's second son struggled emotionally with a sense of abandonment, staying up late every night and refusing to attend school. Thankfully, with the joint efforts among the school teachers, counsellors and charities like NeuGen, his emotional state had improved this year.

Furthermore, Mira's other children have also attended NeuGen's free tuition classes. Her daughter, who is currently in Secondary Two, aspires to be a social worker in the future.

"I'm very supportive of her dream because we've been receiving help from the community and I hope my child can give back to the community in future," said Mira.

Farah (21yo, not her real name) who is studying sociology at NUS, shares similar aspirations. Her father was released from prison more than a decade ago, and since 2015 her family had participated in many of NeuGen's events, such as family day as well as tuition and dance lessons for children.

Farah said, "After graduation, I hope to tackle discrimination in society and help more people with similar backgrounds through involvement in policy-making or academic research."

The iftar event was held at the HomeTeamNS Khatib, where more than 110 families came to enjoy a meal and participate in games and activities together. Each family also received 100 dollars in cash and a gift bag filled with festive treats.